

489648-2026 - Iomaíocht

An Pholainn – Construction work – Remont i przebudowa budynku przy Alei Franciszka Mamuszki 14 w Sopocie na Centrum Konferencyjno-Kulturalno-Edukacyjne

OJ S 134/2026 15/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: GMINA MIASTA SOPOTU

R-phost: przetargi@um.sopot.pl

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Remont i przebudowa budynku przy Alei Franciszka Mamuszki 14 w Sopocie na Centrum Konferencyjno-Kulturalno-Edukacyjne

Cur síos: Przedmiotem zamówienia jest Wykonanie wielobranżowej dokumentacji projektowej wraz z wielobranżowym nadzorem autorskim oraz na jej podstawie wykonanie robót budowlanych w celu realizacji zadania, pn. „Remont i przebudowa budynku przy Alei Franciszka Mamuszki 14 w Sopocie na Centrum Konferencyjno-Kulturalno-Edukacyjne”. Przedmiot zamówienia obejmuje wykonanie wielobranżowej dokumentacji projektowo–kosztorysowej zgodnie z Programem Funkcjonalno-Użytkowym, a następnie, na podstawie projektu wykonanie całości robót budowlanych i wszelkich innych czynności niezbędnych do wykonania zadania i następnie uzyskania pozwolenia na użytkowanie obiektu.

Aitheantóir an nós imeachta: bf0cf7c1-a161-440b-916c-e35cc8ca434a

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Trójmiejski (PL633)

Tír: An Pholainn

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Remont i przebudowa budynku przy Alei Franciszka Mamuszki 14 w Sopocie na Centrum Konferencyjno-Kulturalno-Edukacyjne

Cur síos: Przedmiotem zamówienia jest Wykonanie wielobranżowej dokumentacji projektowej wraz z wielobranżowym nadzorem autorskim oraz na jej podstawie wykonanie robót budowlanych w celu realizacji zadania, pn. „Remont i przebudowa budynku przy Alei Franciszka Mamuszki 14 w Sopocie na Centrum Konferencyjno-Kulturalno-Edukacyjne”.

Przedmiot zamówienia obejmuje wykonanie wielobranżowej dokumentacji projektowo-kosztorysowej zgodnie z Programem Funkcjonalno-Użytkowym, a następnie, na podstawie projektu wykonanie całości robót budowlanych i wszelkich innych czynności niezbędnych do wykonania zadania i następnie uzyskania pozwolenia na użytkowanie obiektu. Zamawiający zaleca a nie wymaga, odbycia wizji w celu zapoznania się z warunkami realizacji zamówienia. Udział w wizji jest dobrowolny i pozostaje bez wpływu na ocenę złożonej oferty. Zakres zamówienia: Zadanie inwestycyjne składa się z 2 części: 1) Część I- Wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej wraz z uzyskaniem pozwolenia na budowę (etap I, II); 2) Część II- Wykonanie robót budowlanych wraz z uzyskaniem pozwolenia na użytkowanie i pełnieniem nadzoru autorskiego (etap III, IV). Inwestycja jest realizowana w ramach zawartej z Bankiem Gospodarstwa Krajowego umowy pożyczki wspierającej zieloną transformację miast (Umowa nr ZT26-00793; 234/Fn/26).

Aitheantóir inmheánach: ZP.271.23.2026.MSt.PG

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

Aicmiú breise (cpv): 71220000 Architectural design services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Trójmiejski (PL633)

Tír: An Pholainn

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 30 Míonna

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Oferty zostaną ocenione przez Zamawiającego w oparciu o następujące kryteria: Cena (C) – waga 60 pkt.

Doświadczenie personelu (D) – waga 40 pkt. - podkryterium - doświadczenie osoby

skierowanej do realizacji zamówienia w zakresie projektowania w branży konstrukcyjno –

budowlanej lub architektonicznej – projektanta – waga 10 pkt; - podkryterium - doświadczenie osoby skierowanej do realizacji umowy – kierownika budowy 30 pkt.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <http://www.ezamowienia.gov.pl>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <http://www.ezamowienia.gov.pl>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Polainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Tá gá le ríomhshíniú nó ríomhshéala ardleibhéil nó cáilithe (mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 910/2014)

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Wadium - Zamawiający wymaga wniesienia wadium w wysokości 500 000,00zł (słownie: pięćset tysięcy złotych). Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą. Forma wadium i sposób wniesienia wadium. 1) Wadium może być wnoszone według wyboru Wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: a) pieniądzu, b) gwarancjach bankowych, c) gwarancjach ubezpieczeniowych, d) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (t.j. Dz.U. 2025 poz. 98 ze zm.). Wadium wnoszone w pieniądzu wpłaca się przelewem na następujący rachunek bankowy: Bank PKO BP 38 1020 1811 0000 0202 0373 5842 Zaleca się, aby przelew wskazywał numer referencyjny lub nazwę postępowania. Wykonawca, który wnosi wadium w pieniądzu, podaje w Formularzu Ofertowym numer rachunku, na który należy zwrócić wadium. Wadium wnoszone w formie gwarancji lub poręczenia - Wykonawca przekazuje Zamawiającemu oryginał dokumentu gwarancji lub poręczenia, w postaci elektronicznej. W przypadku składania przez Wykonawcę wadium w formie gwarancji, gwarancja musi być sporządzona zgodnie z obowiązującym prawem i powinna zawierać, zgodnie co do treści, następujące elementy: a) nazwę dającego zlecenie (Wykonawcy), beneficjenta gwarancji (Zamawiającego), gwaranta (banku lub instytucji ubezpieczeniowej udzielających gwarancji) oraz wskazanie ich siedzib. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, zaleca się w treści gwarancji, jako Wykonawcę wskazać wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, np. poprzez następujący zapis: „Zostaliśmy poinformowani, że w związku z prowadzonym przez Gminę Miasta Sopotu postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego, którego przedmiotem jest ... tu nazwa postępowania....., w którym na mocy swojej oferty uczestniczą: ... tu należy wymienić wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (zwani łącznie „Wykonawcą”), wymagane jest wniesienie wadium w wysokości”, b) określenie wierzytelności, która ma być zabezpieczona gwarancją, c) kwotę gwarancji, d) termin ważności gwarancji, e) zobowiązanie gwaranta do zapłacenia kwoty gwarancji na pierwsze pisemne żądanie Zamawiającego, w sytuacjach określonych w art. 98 ust. 6 uPzp. W przypadku składania przez Wykonawcę wadium w formie poręczenia, poręczenie musi być sporządzone zgodnie z obowiązującym prawem i powinno zawierać, zgodnie co do treści, następujące elementy: a) wskazanie podmiotu, za który poręczyciel dokonuje poręczenia. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, zaleca się w treści poręczenia, jako Wykonawcę (podmiot, za który poręczyciel dokonuje poręczenia) wskazać wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – w sposób analogiczny jak opisany

przykładowo powyżej dla dokumentu gwarancji, b) precyzyjne wskazanie zobowiązania będącego przedmiotem poręczenia, c) kwotę, do wysokości której poręczyciel będzie zobowiązany, d) wskazanie terminu, z którego upływem wygasa zobowiązanie, przy czym poręczenie o charakterze terminowym nie może zostać odwołane. Zwrot wadium. Zamawiający zwraca wadium niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 7 dni od dnia wystąpienia jednej z okoliczności, o których mowa w art. 98 ust. 1 - 5 uPzp. Złożenie przez Wykonawcę wniosku o zwrot wadium, o którym mowa w art. 98 ust. 2 uPzp, powoduje rozwiązanie stosunku prawnego z Wykonawcą wraz z utratą przez niego prawa do korzystania ze środków ochrony prawnej. Utrata wadium. Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, a w przypadku wadium wniesionego w formie gwarancji lub poręczenia, występuje odpowiednio do gwaranta lub poręczyciela z żądaniem zapłaty wadium, w sytuacjach uregulowanych w art. 98 ust. 6 uPzp.

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 28/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 90 Laethanta

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 28/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: 1. Stosownie do treści art. 95 ust. 1 ustawy Zamawiający wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub Podwykonawcę oraz dalszego Podwykonawcę osób wykonujących wszelkie czynności polegające na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. - Kodeks Pracy (Dz. U.2025.277 t.j. ze zm.) na podstawie stosunku pracy. 2. Zamawiający określa, iż czynnościami tymi są czynności wchodzące w tzw. koszty bezpośrednie związane z wykonywaniem robót, tj. wszystkie osoby wykonujące prace fizyczne związane z robotami budowlanymi i wykończeniowymi, z wyjątkiem osób pełniących samodzielne funkcje techniczne w budownictwie, w rozumieniu ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz.U. 2026 poz. 524 t.j. ze zm.) oraz osób prowadzących działalność gospodarczą (samozatrudnienie), którzy samodzielnie realizują umowę.

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear fócaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Krajowa Izba Odwoławcza

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Krajowa Izba Odwoławcza

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale IX PZP tj. odwołanie i skarga do sądu. Postępowanie odwoławcze uregulowane zostało w przepisach art. 506-578 uPzp, a postępowanie skargowe w przepisach art. 579-590 uPzp. 2. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność

Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie uPzp; 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany. 3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 4. Odwołanie wnosi się w terminie: - 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, - 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony powyżej. 5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 6. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 4. i 5. powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 7. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 uPzp, stronom oraz uczestnikom postępowania przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 uPzp, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe (t.j. Dz.U. 2026 poz. 558 ze zm.) albo wysłanie na adres do doręczeń elektronicznych, o którym mowa w art. 2 pkt 1 ustawy z dnia 18 listopada 2020 r. o doręczeniach elektronicznych, jest równoznaczne z jej wniesieniem. Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Urząd Zamówień Publicznych Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: GMINA MIASTA SOPOTU Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: GMINA MIASTA SOPOTU

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: GMINA MIASTA SOPOTU
Uimhir chlárúcháin: NIP: 5851411941
Uimhir chlárúcháin: REGON: 191675563
Seoladh poist: ul. ul. Tadeusza Kościuszki 25/27
Baile: Sopot
Cód poist: 81-704
Foroinn tíre (NUTS): Trójmiejski (PL633)
Tír: An Pholainn
R-phost: przetargi@um.sopot.pl
Teil.: 58 52 13 722

Seoladh idirlín: <https://www.sopot.pl>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Urząd Zamówień Publicznych

Uimhir chlárúcháin: 5262239325

Seoladh poist: ul. Postępu 17A

Baile: Warszawa

Cód poist: 02-676

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

R-phost: uzp@uzp.gov.pl

Teil.: 22 458 77 01

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Krajowa Izba Odwoławcza

Uimhir chlárúcháin: 5262239325

Seoladh poist: ul. Postępu 17

Baile: Warszawa

Cód poist: 02-676

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

R-phost: odwolania@uzp.gov.pl

Teil.: 22 458 78 40

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht idirghabhála

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

e091f01e-77d1-48c3-a457-6dee67924d0b-02

An phríomhchúis leis an athrú

:

Faisnéis nuashonraithe

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 02f39275-e55e-4507-952c-1d7d8bedd7cd - 02

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 14/07/2026 10:24:39 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Polainnis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 489648-2026
Uimhir eagráin IO S: 134/2026
Dáta foilsithe: 15/07/2026